

DOHODA

uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 zákona číslo 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov

Strany dohody:

Mesto Vrábľe

so sídlom : Hlavná 1221/36, 95 16 Vrábľe
IČO : 00308641
DIČ : 2021056653
zastúpenie : Mgr. Viktor Németh, primátor
bank. spojenie : Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN : SK05 5600 0000 0022 0046 1003
SWIFT : KOMASK2X

MESTO VRÁBLĚ Mestský úrad vo Vrábľach	
Datum:	- 9. JÚN 2025
Podacie číslo:	15654125
Číslo spisu:	
Prílohy/lísty:	Vytav./ja

(ďalej aj len ako „**Dodávateľ**“)

a

Operačné stredisko záchrannej zdravotnej služby Slovenskej republiky

so sídlom : Trnavská cesta 8/A, 820 05 Bratislava 25
IČO : 36076643
DIČ : 2022063802
IČ DPH : SK2022063802
Zápis : Štatistický úrad Slovenskej republiky, reg. č.: 24598/2022
IČO : 36 076 643
DIČ : 2022063802
IČ DPH : SK2022063802
v zastúpení : Ing. Marian Povolný, riaditeľ
bank. spojenie : Štátna pokladnica
IBAN : SK51 8180 0000 0070 0029 1380
SWIFT : SPSRSKBA

(ďalej aj len ako „**Odberateľ**“)

Dodávateľ a Odberateľ (ďalej aj len ako „Strany dohody“) uzatvárajú po oboznámení sa s obsahom vzájomných práv a povinností v súlade s § 269 odsek 2 zákona číslo 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov túto Dohodu (ďalej aj len ako „**Dohoda**“):

I.

Úvodné ustanovenia

1. Mesto Vrábľe je odberateľom pitnej vody do areálového rozvodu vody pre objekt Mestskej polikliniky Vrábľe (ďalej len „MP Vrábľe“) z verejného vodovodu a odvádzaťom odpadových vôd z areálu MP Vrábľe verejnou kanalizáciou, na základe Zmluvy č.

- 6/1000230278 o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní vôd verejnou kanalizáciou zo dňa 29.4.2025.
2. Dňa 15.04.2025 bol Operačnému stredisku ZZS SR doručený list RHMM/2025/1377-3/KMy s titulom „*odpoveď na Žiadosť o vydanie súhlasu*“, prostredníctvom ktorého bolo Odberateľovi odsúhlasené Mestom Vráble napojenie inžinierskych sietí (vodovod a kanalizácia) stavby na areálový vodovod a kanalizáciu Mestskej polikliniky Vráble (ďalej aj len ako „*areálový vodovod*“ a „*areálová kanalizácia*“). Súhlas Mesta Vráble vo forme listu „*Odpoveď na Žiadosť o vydanie súhlasu*“ tvorí Prílohu č. 1 tejto Dohody ako jej neoddeliteľná súčasť.
3. Stavbou sa rozumie stavba o výmere cca 471,55 m² v ktorej Odberateľ bude prevádzkovať Jednopoádkovú stanicu ZZS (ďalej aj len ako „*Stavba*“) a ktorá bude postavená na pozemkoch registra „C“ evidovaných na katastrálnej mape ako:
- 1) pozemok parcelné číslo 484 o výmere 2556 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie,
 - 2) pozemok parcelné číslo 485/3 o výmere 604 m², druh pozemku: záhrada,
 - 3) pozemok parcelné číslo 485/1 o výmere 260 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie,
- ktoré sú zapísané na liste vlastníctva č. 2298 v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Nitra, pre katastrálne územie Vráble, obec Vráble, okres Nitra, a
- 4) pozemok 486/5 o výmere 883 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie,
- ktorý je zapísaný na liste vlastníctva č. 6470 v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Nitra, pre katastrálne územie Vráble, obec Vráble, okres Nitra,
- ktoré sú vo výlučnom vlastníctve (1/1 k celku) Dodávateľa a ktorých časť potrebnú na realizáciu Stavby Odberateľ užíva na základe Nájomnej zmluvy č. 583/2023 uzatvorenej dňa 31.10.2023 medzi Dodávateľom ako prenajímateľom a Odberateľom ako nájomcom.

II. Predmet Dohody

1. Strany dohody sa dohodli, že predmetom tejto Dohody je úprava vzájomných práv a povinností pri dodávke/odbere pitnej vody z areálového rozvodu pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd areálovou kanalizáciou do verejnej kanalizácie pre Stavbu.
2. V súlade s odsekom 1 tohto článku Dohody sa:
 - a) Dodávateľ sa zaväzuje dodávať Odberateľovi pitnú vodu z jestvujúceho areálového rozvodu pitnej vody, ktorý je napojený na verejný vodovod.
 - b) Odberateľ sa zaväzuje odoberať vodu prostredníctvom vodovodnej prípojky, ktorú vybuduje na vlastné náklady, s dohodnutým miestom napojenia v existujúcej vodomernej šachte umiestnenej na areálový rozvod pitnej vody na pozemku s parcelným číslom 484 o výmere 2556 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, definovanom v odseku 3 písm. a) článku I. tejto Dohody.
 - c) Odberateľ sa zaväzuje odvádzat' (vypúšťať) odpadovú vodu zo Stavby do areálovej kanalizácie novovytvorenou kanalizačnou prípojkou, ktorá bola vybudovaná pre tieto účely pri realizácii parkoviska v areáli MP Vráble a nachádza sa na prenajatej časti pozemku s parcelným číslom 485/1 o výmere 260 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, definovanom v odseku 3 písm. c) článku I. tejto Dohody.
 - d) Odberateľ vybuduje na kanalizačnej prípojke revíziu šachtu min. priemeru DN 400.
 - e) Odberateľ sa zaväzuje odoberať pitnú vodu podľa písm. a) až b) tohto odseku a odvádzat' odpadové vody podľa písm. c) až d) tohto odseku a za tieto plnenia uhrádzať Dodávateľovi odplatu v súlade a za podmienok dojednaných v tejto Dohode.

III.

Dodávka/odber vody z areálového rozvodu pitnej vody

1. Strany Dohody sa dohodli, že Odberateľ bude pitnú vodu z areálového rozvodu pitnej vody odberať prostredníctvom vodovodnej prípojky, ktorú vybuduje na vlastné náklady a ktorá bude v jeho vlastníctve.
2. Množstvo odoberanej vody bude určené podľa skutočnej spotreby meranej určeným meradlom (vodomermom), osadeným v existujúcej vodomernej šachte (VŠ) v mieste napojenia vodovodnej prípojky.
3. Vlastníkom podružného meradla je Odberateľ, ktorý zabezpečuje jeho osadenie (montáž) a platné overenie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov na vlastné náklady.
4. Odberateľ znáša všetky náklady spojené s výmenou alebo opravou určeného meradla.
5. Odpočet množstva odobratej pitnej vody Odberateľom bude mesačne vykonávať vo vlastnom mene Odberateľ pre svoje účely, vždy k poslednému dňu mesiaca.
6. Odpočet množstva odobratej pitnej vody Odberateľom bude pred dohodnutou ročnou fakturáciou vykonávať Dodávateľ za účasti Odberateľa. K odpočtu môže dôjsť aj mimoriadne podľa potreby zo strany Odberateľa alebo Dodávateľa za účasti druhej Strany dohody.
7. Dodávateľ nezodpovedá za kvalitu pitnej vody a TUV vo vnútorných rozvodoch Stavby.
8. Odberateľ zabezpečí na vlastné náklady a vlastnými silami prípadnú opravu a prevádzkovú údržbu vodovodnej prípojky k Stavbe a Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť mu súčinnosť potrebnú na vykonanie opráv a prevádzkovej údržby.

IV.

Odvádzanie odpadových vôd do areálovej kanalizácie

1. Strany Dohody sa dohodli, že pre určenie množstva odvedenej odpadovej vody do kanalizácie Odberateľom sa vychádza z predpokladu, že Odberateľ vypúšťa také množstvo odpadovej vody, ktoré podľa zistenia odobral z areálového vodovodu Dodávateľa. Odberateľ podpisom tejto Dohody berie na vedomie, že maximálna teplota vypúšťaných odpadových vôd do kanalizácie môže byť v mieste vypúšťania 40°C.
2. Odberateľ môže vypúšťať odpadové vody do areálovej kanalizácie Dodávateľa také, ktoré spĺňajú povolené maximálne hodnoty znečisťujúcich látok, ktorých hodnoty má Dodávateľ povolené od ZVS, a.s. :

ukazovateľ	od	do			
pH	6,000	9,000			
	mg/l	max mg/l	g/s	kg/deň	t/rok
CHSK _{cr}	-	800,000	-	-	0,320
Nerozpustné látky 105	-	500,000	-	-	0,200
Rozpustné látky 550	-	1 200,000	-	-	0,480
N-NH ₄	-	80,000	-	-	0,032
P celk	-	15,000	-	-	0,006
Tuky	-	60,000	-	-	0,024
Nepolárne extrahovateľné	-	10,000	-	-	0,004

látky /NEL/					
-------------	--	--	--	--	--

3. Dodávateľ má právo vykonávať kontrolu kvality vypúšťaných odpadových vôd Odberateľa v revíznej šachte pred zaústením do areálovej kanalizácie : náhodne.
4. Ak Dodávateľ vypustí do areálovej kanalizácie odpadové vody vo vyššej ako max. koncentračnej hodnote znečistenia, ako má Dodávateľ dohodnuté so ZVS, a.s., uhradí Dodávateľovi prípadnú zvýšenú úhradu, ktorú mu Dodávateľ preukáže dokladom od ZVS, a.s.
5. Odberateľ je povinný všetky zmeny charakteru odpadových vôd bezodkladne oznámiť Dodávateľovi.
6. Odberateľ zabezpečí na vlastné náklady a vlastnými silami prípadnú opravu a prevádzkovú údržbu a priechodnosť kanalizačnej prípojky k Stavbe.

V.

Cena a platobné podmienky

1. Cena vodného za 1 m³ dodávanej vody (bez DPH) ako aj stočného za 1 m³ odvedenej vody (bez DPH) pre Odberateľa je totožná s platnou cenou za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou.
2. Cena za vodné a stočné je stanovená Rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví v znení neskorších predpisov v spojení s Vyhláškou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 323/2022 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou pre regulovaný subjekt - ZVS, a. s. Nitra.
3. Fixná zložka maximálnej ceny, jej tarifná skupina, bude Odberateľovi určená podľa DN vodomera na odbernom mieste.
4. Aktuálna cena vodného a stočného je zverejnená na internetovej stránke www.zvsas.sk.
5. Fakturáciu vodného a stočného bude Dodávateľ vykonávať ročne pozadu podľa odpočtov, predpokladu a výpočtov v súlade s článkom III. a IV. tejto Dohody. Fakturácia vodného stočného môže byť vykonaná aj mimoriadne podľa potreby zo strany Odberateľa alebo Dodávateľa. Odberateľ je povinný uhradiť odplatu na základe faktúry vystavenej Dodávateľom v lehote splatnosti uvedenej na príslušnej faktúre, a to bezhotovostným prevodom na účet Dodávateľa uvedený v záhlaví Dohody. Prílohou faktúry bude aj vyúčtovanie zo strany ZVS, a.s..
6. Za deň úhrady odplaty sa považuje deň pripísania fakturovanej odplaty na účet Dodávateľa, uvedený v záhlaví tejto Dohody.
7. V prípade omeškania Odberateľa s úhradou ktorejkoľvek Dodávateľom vystavenej faktúry v súlade s touto Dohodou, bude si Dodávateľ uplatňovať u Odberateľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý, aj začatý, deň omeškania s úhradou.

VI. Osobitné dojednania

1. Odberateľ je povinný udržiavať vodovodnú a kanalizačnú prípojku v prevádzky schopnom stave a v stave zodpovedajúcom požiadavkám príslušných technických noriem.
2. Odberateľ je povinný bezodkladne po zistení poruchy oznámiť poruchu Dodávateľovi, vrátane poruchy na meradle a zabezpečiť na vlastné náklady vykonanie opravy bez zbytočného odkladu.
3. Odberateľ je povinný dbať o to, aby nedošlo k poškodeniu meradla, k jeho odstráneniu alebo inému neoprávnenému zásahu na meradle, neodkladne odstrániť prekážky, ktoré znemožňujú odčítanie stavu na meradle, najmä neodkladne vykonať opatrenia proti zaplaveniu priestoru, v ktorom je meradlo umiestnené alebo zmrznutiu meradla.
4. Dodávateľ nezodpovedá za škody a ušlý zisk vzniknuté nedostatkom tlaku vody pri obmedzení alebo prerušení dodávky vody z dôvodu mimoriadnej udalosti alebo z dôvodu, kedy je verejný dodávateľ a prevádzkovateľ verejného vodovodu oprávnený dodávku vody prerušiť alebo obmedziť:
 - z dôvodu mimoriadnej udalosti,
 - pri poruche na verejnom vodovode alebo na verejnej kanalizácii,
 - pri ohrození života a zdravia ľudí alebo majetku,
 - pri vykonávaní plánovaných opráv, údržbárskych a revízných prác,
 - pri obmedzení zásobovania vodou,
 - pri vyhlásení regulačných stupňov odberu vôd.
5. Ak má Dodávateľ pochybnosti o správnosti údajov meradla množstva vody má právo požiadať Odberateľa o preskúšanie meradla. Odberateľ je povinný do 30 dní odo doručenia žiadosti zabezpečiť preskúšanie alebo výmenu tohto meradla. Výsledok preskúšania alebo termín výmeny oznámi písomne Dodávateľovi do 15 dní odo dňa doručenia výsledku preskúšania alebo výmeny meradla.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Dohoda sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých si po ich podpise jeden ponechá Dodávateľ a jeden Odberateľ.
2. Strany Dohody sa dohodli, že túto Dohodu je možné zmeniť alebo doplniť len formou písomných dodatkov, na ktorých platnosť sa vyžaduje, aby boli riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami strán Dohody. Strany Dohody sa dohodli, že túto Dohodu je možné zrušiť len písomnou formou.
3. Dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú. Strany dohody sa dohodli, že túto Dohodu je možné ukončiť dohodou Strán dohody, a to vždy k 30. septembru príslušného kalendárneho roka.
4. Strany dohody sa súčasne dohodli, že zánikom Nájomnej zmluvy č. 583/2023 uzatvorenej dňa 31.10.2023 medzi Mestom Vráble ako prenajímateľom a Operačným strediskom záchrannej zdravotnej služby Slovenskej republiky ako nájomcom z akéhokoľvek dôvodu alebo akýmkoľvek spôsobom, zaniká aj táto Dohoda, a to ku dňu skončenia platnosti Nájomnej zmluvy.

5. Pre vylúčenie všetkých pochybností platí, že zánikom platnosti a účinnosti Dohody z akéhokoľvek dôvodu alebo akýmkoľvek spôsobom nezaniká povinnosť Strán dohody vysporiadať si vzťahy, ktoré na základe Dohody vznikli pred jej zánikom.
6. Strany Dohody sa dohodli, že akékoľvek oznámenia, správy a pod. (ďalej aj len ako „**Oznámenia**“) týkajúce sa tejto Dohody, si Strany dohody budú doručovať niektorým z nasledovných spôsobov: osobne, doporučeným listom s doručenkou, alebo kuriérom na adresy Strán dohody a kontaktné údaje uvedené v záhlaví tejto Dohody. V prípade, ak strana dohody doručuje formou doporučeného listu s doručenkou a strana dohody, ktorej je Oznámenie adresované, jeho prijatie odmietne alebo iným spôsobom jeho prijatie zabráni (neoznámením zmeny jej adresy alebo iných kontaktných údajov), považuje sa na účely tejto Dohody za preukázané doručenie vrátane nedoručenej zásielky odosielateľovi podľa poslednej známej adresy takejto strany dohody. To platí aj vtedy, ak je v tejto Dohode začiatok dohodnutej lehoty viazaný na okamih doručenia písomnosti. V takomto prípade sa za okamih doručenia považuje okamih vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi. Za poslednú známu adresu strany dohody sa považuje adresa pozostávajúca z označenia obce, názvu ulice alebo verejného priestranstva (ak je obec členená na ulice a inak označované verejné priestranstvá), súpisného, popr. i orientačného čísla a poštového smerovacieho čísla a v prípade, ak ide o adresu mimo Slovenskej republiky i označenie štátu, oznámená písomne inej strane dohody, inak adresa, ktorá je uvedená pri každej zo Strán dohody v záhlaví tejto Dohody. Ak niektorá zo Strán dohody v súlade a za podmienok uvedených v tejto Dohode oznámi inej strane dohody zmenu adresy, považuje sa za poslednú známu adresu táto oznámená adresa, a to vždy tá, ktorá bola oznámená najneskôr. Pre účely tejto Zmluvy budú Oznámenia považované za doručené dňom:
- potvrdenia doručenia adresátom, alebo dňom odmietnutia prevzatia zásielky adresátom, ak sa doručuje osobne, alebo
 - potvrdenia doručenia adresátom alebo dňom odmietnutia prevzatia zásielky adresátom, ak sa doručuje kuriérom, alebo
 - potvrdenia doručenia adresátom alebo dňom odmietnutia prevzatia zásielky adresátom, ak sa doručuje doporučenou poštovou zásielkou s doručenkou.
7. Strany Dohody sa zaväzujú, že sa budú počas realizácie tejto Dohody oboznamovať o všetkých skutočnostiach spôsobilých mať vplyv na realizáciu práv a povinností vyplývajúcich z právnych vzťahov založených touto Dohodou. Strany Dohody sa tiež zaväzujú, že bez zbytočného odkladu, najneskôr však v lehote 30 dní, sa budú vzájomne oboznamovať o všetkých skutočnostiach spôsobilých mať vplyv na práva a právom chránené záujmy inej strany Dohody.
8. Strany Dohody sa zaväzujú, že si budú počas realizácie tejto Dohody poskytovať všetku vzájomnú súčinnosť potrebnú k dosiahnutiu splnenia oprávnení a záväzkov vyplývajúcich z tejto Dohody. Súčinnosť si budú poskytovať bezprostredne po tom, čo budú inou stranou Dohody na jej poskytnutie vyzvané.
9. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Dohody sa stane neplatným, neúčinným, nevykonalným alebo sa neskôr stane neplatným, neúčinným alebo nevykonalným, nemá to vplyv na platnosť Dohody ako celku a platnosť jej ostatných ustanovení. V tomto prípade sa Strany dohody zaväzujú, že predmetné ustanovenie nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá ich pôvodnej vôli.
10. Strany Dohody vyhlasujú, že ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, ich zmluvné prejavy sú určité a zrozumiteľné. Dohoda je uzavretá za vzájomne dohodnutých podmienok, nie v tiesni, omyle alebo za nápadne nevýhodných podmienok.

11.Práva a povinnosti Strán Dohody, ktoré vzniknú z právneho vzťahu založeného touto Dohodou, ňou neupravené, sa spravujú ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov. Ak niektoré ustanovenia tejto Dohody neskôr stratia účinnosť, použije sa právna úprava, ktorá sa najviac približuje zmyslu a účelu tejto Dohody.

12.Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu Stranami Dohody. Nakoľko je táto Dohoda povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

13.Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody je:
Príloha č. 1. – Odpoveď na Žiadosť o vydanie súhlasu

Vo Vrábľoch, dňa 12.6.2025

V Bratislave, dňa 03. JÚN 2025

Za Dodávateľa:



Mgr. Viktor Németh
Primátor mesta
Mesto Vrábľa



Za Odberateľa:



an Povolný
Riaditeľ
Operačné stredisko ZZS

Operačné stredisko záchranej
zdravotnej služby Slovenskej republiky
Trnavská cesta 8/A
P.O. BOX 93
820 05 Bratislava 25

-3



MESTO VRÁBLE

Mestský úrad Vrábľe, Hlavná 1221, 952 16 Vrábľe

Operačné stredisko
záchrannej zdravotnej služby
Slovenskej republiky
Trnavská cesta 8/A
820 05 Bratislava 25

Vaša značka:

Naša značka:

RHMM/2025/1377-3/KMy

Vybavuje:

Mgr. Myjavcová
0908 394 157

Vrábľe dňa:

15.4.2025

Vec: Odpoveď na žiadosť o vydanie súhlasu

V zmysle Vašej žiadosti o súhlas s napojením na vodovodnú prípojku pre stavbu „JEDNOPOSÁDKOVÁ STANICA ZZS – Moravská ulicá“, doručenej dňa 27. 3. 2025 Vám dávame na vedomie nasledovné:

Mesto Vrábľe **súhlasí s napojením** objektu na areálové rozvody vody a s odvádzaním splaškových vôd zaústením do areálových rozvodov vybudovaných pre areál Mestskej polikliniky, nachádzajúci sa na Moravskej ulici vo Vrábľoch, na pozemkoch parc. č. 484; 485/1,3; 486/4,5. Mesto tiež **súhlasí s odvádzaním zrážkových vôd** do areálového rozvodu dažďovej kanalizácie v súlade s priloženou koordinačnou situáciou.

Upozorňujeme však, že **pripojenie bude možné iba po splnení nasledovných podmienok:**

1. **Inštalácia meracieho zariadenia** – pre evidenciu spotreby vody je nutné zabezpečiť montáž podružného vodomeru do jestvujúcej vodomernej šachty. Náklady na inštaláciu hradí žiadateľ.
2. **Uzatvorenie zmluvy o odbere vody** – pred samotným pripojením je potrebné uzatvoriť zmluvu medzi Vašou spoločnosťou a Mestom Vrábľe, ktorá bude upravovať podmienky dodávky vody, jej meranie a spôsob úhrady.

Po splnení uvedených podmienok bude možné pristúpiť k samotnému pripojeniu objektu.



Mgr. Viktor Nemeth
primátor mesta